

地區設施管理委員會
第九次（一／零九至一零）會議記錄

日期：二零零九年五月二十一日

時間：下午二時三十分

地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

鍾偉平議員, BBS, MH (主席)

林發耿議員 (副主席)

王銳德議員

朱德榮議員

周厚澄議員, GBS, JP

許昭暉議員

陳金霖議員, MH

陳恒鑛議員

陳偉明議員, MH, JP

陳偉業議員

陳崇業議員

陳琬琛議員

陳耀星議員, BBS, JP

陶桂英議員

黃家華議員

黃偉傑議員

楊福琪議員

鄒秉恬議員

趙葭甫議員

蔡子民議員

蔡成火議員

羅少傑議員

缺席者：

文裕明議員

列席者：

張岱楨先生, JP

梁家樂先生

林翠玲女士

關迪強先生

荃灣民政事務專員 荃灣民政事務處

荃灣民政事務助理專員 荃灣民政事務處

高級行政主任／區議會 荃灣民政事務處

高級行政主任／地區管理 荃灣民政事務處

黃錦樟先生	高級工程督察／荃灣及葵青 荃灣民政事務處
李佩詩女士（秘書）	一級行政主任／區議會 荃灣民政事務處
劉小燕女士	行政助理（區議會）二 荃灣民政事務處
鄧敏華女士	總康樂事務經理／新界西 康樂及文化事務署
唐區玉珍女士	荃灣區康樂事務經理 康樂及文化事務署
孫淑蘭女士	圖書館高級館長／荃灣 康樂及文化事務署
胡振華先生	高級經理／新界南文化事務 康樂及文化事務署
劉少聰先生	行政助理／地政 荃灣葵青地政處

應邀出席者：

討論第5項議程

何秀萍女士	高級工程師／五（新界西及北） 土木工程拓展署
何啓浩先生	工程師／十六（新界西及北） 土木工程拓展署
陳嘉樂先生	董事 奧雅納工程顧問
林振卓先生	工程師 奧雅納工程顧問

討論第6項議程

黃文傑先生	高級行政主任（策劃事務）七 康樂及文化事務署
-------	------------------------

I 歡迎及介紹

主席歡迎委員及政府部門代表出席地區設施管理委員會（下稱“設管會”）第九次會議。

II 第 1 項議程：通過三月三日委員會會議記錄

2. 主席表示，截至會議前，秘書處並無收到任何修訂建議。上次會議記錄無須修訂，委員一致通過。

III 第 2 項議程：續議事項

(A) 二零零九年三月三日會議紀錄第 13 段：建議將荃灣公園及和宜合道花園部分地方劃為寵物公園

3. 主席表示，康樂及文化事務署（下稱“康文署”）稍後會提交寵物公園的詳細設計供委員考慮。

IV 第 3 項議程：二零零九至一零年度地區設施管理委員會的撥款分配
(設管第 2/09-10 號文件)

4. 主席表示，設管會於二零零九至一零年度獲分配合共 15,642,000 元，當中 3,840,000 元供康文署舉辦活動，以及 11,802,000 元進行地區小型工程。

(按：黃偉傑議員及蔡子民議員於下午二時三十六分到席。)

5. 經投票後，委員通過於二零一零年一月一日把社區參與計劃的餘款撥歸荃灣區議會的“儲備”，以供重新分配，確保區議會撥款得以善用。

V 第4項議程：二零零九至一零年度地區小型工程

(設管第 3/09-10 號文件)

6. 主席表示，在二零零八至零九年度的地區小型工程中，由於海濱長廊改善工程牽涉多個政府部門，加上土木工程拓展署將興建荃灣至屯門單車徑，工程暫未有定案。為善用資源，現把有關工程預算暫定為 100 萬元，以便靈活調撥款項進行其他地區小型工程。

(按：蔡成火議員於下午二時三十九分到席。)

7. 梁家樂先生介紹二零零九至一零年度的七項地區小型工程建議(設管第 3/09-10 號文件)，包括沙咀道遊樂場及馬灣足球場兩項改善工程、巒地坊小販市場改善工程、石圍角社區會堂及雅麗珊社區中心改善工程(第二期)、區議會電子資訊顯示屏安裝工程、活化德華公園歷史建築物工程(前期工作)、康樂場地的環境美化工程，以及城門谷公園蝴蝶園建設工程。

(按：陳恒鑽議員及楊福琪議員於下午二時五十分到席。)

8. 陳偉明議員、陳崇業議員、蔡子民議員、黃偉傑議員及陶桂英議員提出下列意見及查詢：

- (1) 有關計劃進取、能照顧廣泛市民的需要，並可為荃灣帶來顯著改變；
- (2) 建議在馬灣足球場加建更衣室，及以梯級形設計觀眾席；
- (3) 巒地坊小販市場位處荃灣市中心，建議以一對巒的形態為市場上蓋的設計藍本，或把市場改建為一幢三層式建築物，下層為冷氣開放的小販市場，中層增設康體設施，而上層可供區議會使用；
- (4) 建議提高社區會堂／社區中心的格調；
- (5) 使用附有播放影片功能的液晶體或等離子電視作為電子顯示屏、在南豐中心外安裝三面電子顯示屏，以及在西樓角公共交通交匯處每個小巴士站的標誌柱安裝小型電子顯示屏；
- (6) 在活化德華公園歷史建築物時可加入荃灣文化、武術、醒獅或中醫跌打等元素；以及
- (7) 查詢日後維修保養的責任問題。

(按：黃家華議員、陳琬琛議員及朱德榮議員於下午三時離席。)

9. 梁家樂先生表示，地區小型工程撥款包括 5% 經常性款項，以支付維修保養的開支。他感謝康文署及食物環境衛生署的協助，並表示會在詳細設計時考慮委員的意見。

10. 張岱楨先生感謝委員提出的意見，並表示有關工程會盡快上馬。

11. 經投票後，委員通過上述七項工程及為數 15,250,000 元的粗略預算。

VI 第 5 項議程：荃灣至屯門單車徑

(設管第 4/09-10 號文件)

12. 主席表示，荃灣至屯門單車徑第一階段的公眾諮詢已於今年較早前完成。土木工程拓展署已參考收集到的公眾意見及經過詳細的技術評估，為單車徑選取了最可取的走線方案，並正進行第二階段公眾諮詢。土木工程拓展署希望向委員介紹有關方案，並諮詢委員的意見及尋求區議會的支持。出席會議的代表有：

- (1) 土木工程拓展署高級工程師何秀萍女士；
- (2) 土木工程拓展署工程師何啓浩先生；
- (3) 奧雅納工程顧問董事陳嘉樂先生；以及
- (4) 奧雅納工程顧問工程師林振卓先生。

13. 何秀萍女士及林振卓先生介紹文件。

(按：陳崇業議員於下午三時二十三分離席，鄒秉恬議員於下午三時三十分到席。)

14. 陳偉明議員申報利益，表示在單車徑深井段沿線擁有物業。此外，他表示部分屋村居民對走線仍有意見，希望土木工程拓展署在深井設立獨立諮詢會，謀求共識。

(按：陳偉明議員於下午三時三十七分離席。)

15. 陳金霖議員、王銳德議員、黃偉傑議員、蔡成火議員、鄒秉恬議員、羅少傑議員及楊福琪議員提出下列意見及查詢：

- (1) 希望有關工程能於二零一一年動工，分階段完成開放給市民使用；
- (2) 單車徑的汀九段會穿越兩條高速公路，較為危險；
- (3) 單車徑可在深井設出口，以便市民光顧當地食肆及善用設施；
- (4) 建議在深井至大欖涌一段增加休憩地方，並設置特色店舖售賣有機農產品、環保用品、工藝品等，以吸引市民逗留消費及創造商機；
- (5) 建議增設垂釣位置，以免影響騎單車人士，但要處理市民棄置垃圾的問題；
- (6) 建議沿線添置飲水設施、心臟顫動器、緊急聯絡電話等；
- (7) 希望一併美化荃灣海旁及沿青山公路的灰黑牆壁；
- (8) 查詢單車徑佔用海濱公園的情況；以及
- (9) 應先諮詢委員才進行公開諮詢，並要求提供更詳細的資料。

16. 何秀萍女士表示，原先計劃是先諮詢委員才進行公眾諮詢，及後設管會會議延期舉行，才較公眾論壇遲諮詢委員。此外，另一次工作坊會於五月二十一日晚上八時正在荃灣民政事務處會議室舉行，土木工程拓展署已在各屋苑廣發宣傳單

張。

17. 張岱楨先生表示，部門日後可先行向委員提供相關文件。

18. 陳嘉樂先生表示，現階段會先落實走線，稍後才研究有關配套設施如救傷站等，然後再諮詢委員。他表示會在無需收地及市民支持的地點盡量增設休憩設施，並可在釣魚勝地設置單車停泊位。

19. 林振卓先生表示，單車徑會伸延至海濱公園近海堤的低窪位置（現時放置龍舟處）並會附設休憩處，只會佔用海濱公園末端小部分空地。

20. 主席總結表示，希望土木工程拓展署考慮委員的意見，配合荃灣海濱長廊進行美化工程，以及提供更詳細資料給委員參考。此外，如水質許可，下年度荃灣可能會恢復龍舟賽事，因此要重置龍舟的存放位置。

（會後按：秘書處於六月十七日把土木工程拓展署在會上的簡報文件分發給各委員。）

VII 第 6 項議程：自然生態公園（荃灣曹公潭谷）的進展報告

（設管第 5/09-10 號文件）

21. 主席表示，康文署高級行政主任黃文傑先生會向委員報告曹公潭自然生態公園（下稱“公園”）的最新進展及修訂計劃。

（按：陳偉業議員於下午四時四分出席。）

22. 黃文傑先生介紹文件。

23. 陳偉業議員、王銳德議員、周厚澄議員及楊福琪議員提出下列意見及查詢：

(1) 公園應有獨特吸引之處，並以木材為主要建築物料，吊索橋既有特色又可配合公園的自然生態環境，不能用石屎代替。此外，石屎行人路如建在吊索橋附近會破壞公園氣氛；

(2) 有委員認為興建公園反而會令荃景圍休憩設施減少，網球場 35% 使用率只是平均數，於繁忙時間通常都全部租出，因此要求重置全部 4 個網球場。有委員建議在日後的汽車停泊／上落客處加設上蓋作網球場；

(3) 有委員查詢有否就將公園出入口設在美環街巴士總站進行環境及交通評估，居民認為大量旅遊車會滋擾附近居民及造成環境污染，建議改用曹公潭戶外康樂中心（下稱“中心”）或荃錦公路作為公園的出入口。但有委員表示中心附近現有約 2 000 伙住戶，有關路段只是單線行車，容易交通擠塞，因而反對有關建議。也有委員建議只保留曹公潭苗圃一個出入口，以解決問題；

(4) 有委員不贊成加設攀石牆或繩網等動態設施，認為既不配合公園主題，

也未必適合當區居民；

- (5) 查詢為何部分地方被剔除於公園範圍；以及
- (6) 在欠缺設計圖的情況下難以通過有關計劃。

24. 黃文傑先生回應議員意見如下：

- (1) 因應荃灣區議會在二零零六年三月二十八日及設管會在二零零八年十一月四日會議上就公園擬建設施及工程計劃分三期進行的意見，現時荃景圍遊樂場的位置及橫跨曹公潭谷溪流的觀景吊橋屬於公園第一期工程的擬建範圍。如須再度研究在荃景圍遊樂場以外的其他地方重設出入口事宜，可能會影響公園第一期的工程進度；
- (2) 由於擬建橫跨曹公潭谷溪流的觀景吊橋在特殊情況下（例如惡劣天氣、維修等）或須基於安全理由而暫時關閉，因此有需要在公園範圍內加設一條行人路徑，作東西兩面額外通路之用。因應議員的關注，興建行人路徑的建議位置會盡量遠離吊橋。建築署現正積極聘請顧問公司為工程進行初步的設計，稍後會就初步設計諮詢區議會的意見；以及
- (3) 根據康文署的記錄，荃景圍遊樂場網球場在繁忙時間的平均出租率約為 57%，因此相信重置 2 個網球場應可提供足夠的租用時段供居民使用。

25. 鄧敏華女士表示，從中心要步行一段山路才可到達公園，請委員考慮該處是否適合作為公園的出入口。此外，被剔除範圍主要為斜坡。

26. 張岱楨先生請康文署個別回覆議員提出的相關問題。

27. 唐區玉珍女士表示，由於建築署須獲得委員原則性同意有關建議設施及分三期進行的安排，才可聘請顧問進行詳細設計，而在顧問有了初步設計後，康文署會把有關設計提交區議會審議，否則只會拖延進度，因此請委員支持相關計劃。

28. 經投票後，委員會在 11 票贊成、2 票反對及 2 票棄權下通過修訂計劃。
（按：陳偉業議員於下午四時四十八分離席。）

VIII 第 7 項議程：馬灣東灣沙灘的改善工程

29. 主席表示，會前收到荃灣郊區分區委員會的信件，關注到馬灣東灣沙灘的改善工程。請康文署代表簡介最新情況。

30. 唐區玉珍女士表示，發展商在二零零四年五月完成第一期鋪沙工程後，承諾會進行第二期工程，增加沙粒覆蓋面 4 倍至 15 000 平方米。但自二零零六年討論至今，仍未提交解決人造沙灘沙粒流失的方案，供康文署給有關部門審核，以制定日後的維修保養及配套設施。

31. 陳金霖議員、蔡成火議員及周厚澄議員提出下列意見及查詢：
- (1) 已直接向有關公司副主席及發展局局長反映這個問題，他們表示會處理，希望康文署積極跟進及審慎處理流沙問題；以及
 - (2) 希望區內其他沙灘能盡快開放。

康文署

32. 主席表示東灣沙灘與馬灣公園及挪亞方舟為配套設施，敦促康文署盡快跟進有關問題。
(按：周厚澄議員於下午四時五十七分離席。)

IX 第 8 項議程：康樂及文化事務署於 2009 年 2 月及 3 月在荃灣區內舉辦的康樂體育活動及設施管理的滙報

(設管第 6/09-10 號文件)

33. 鄧敏華女士滙報相關資料。
34. 陳金霖議員、陶桂英議員、王銳德議員、楊福琪議員及黃偉傑議員提出下列意見及查詢：
- (1) 現時本區團體成功申請使用荃灣公園露天劇場的機會不足一半，建議分流其他地區的團體使用其他區的公園，或提高本區團體成功借用的比率；
 - (2) 查詢泳池餐廳的經營限制，並建議把荃景圍胡忠游泳池的空置餐廳改為多用途活動室；
 - (3) 查詢荃景圍兒童遊樂場的位置；以及
 - (4) 有麗都灣泳灘泳客透過委員表揚康文署職員重視投訴，並正積極跟進在傷殘人士廁所加裝抽氣扇一事。

35. 唐區玉珍女士表示，荃景圍兒童遊樂場設於荃景圍街市樓上。

36. 鄧敏華女士表示，康文署現正積極研究將空置的泳池餐廳改作其他用途。因應市民的需要，荃景圍胡忠游泳池空置餐廳的部分地方已改作家庭更衣室，荃灣康樂事務辦事處會繼續研究其他方案，以善用設施，日後會向委員滙報。

37. 主席表示，上述荃灣公園露天劇場及泳池空置餐廳的使用問題交由康體設施發展及管理工作小組跟進。

X 第 9 項議程：康樂及文化事務署在荃灣區舉辦文化活動的工作滙報

(設管第 7/09-10 號文件)

38. 胡振華先生滙報相關資料。

XI 第 10 項議程：康樂及文化事務署荃灣區公共圖書館舉辦的推廣活動暨使用概況滙報

(設管第 8/09-10 號文件)

39. 孫淑蘭女士匯報相關資料。

XII 第 11 項議程：委員會轄下工作小組的進展報告

(A) 社區會堂管理工作小組

40. 陶桂英議員報告，石圍角社區會堂的木地板經過約一個月蒸發水氣後，建築署於四月二十日至二十三日重鋪及打磨有關木地板和重新髹上一層封劑。截至目前為止，地板情況良好，未見再次拱起。此外，1 200 張新座椅及 6 架運載座椅的手推車已於三月運抵三間社區會堂／中心以供使用，部分狀況良好的舊座椅會留作備用。至於在雅麗珊社區中心及石圍角社區會堂更換舞台設備改善工程，建築署正與承建商擬定初步設計，稍後會諮詢小組成員。

(B) 康體設施發展及管理小組

41. 副主席報告，委員於四月二十八日視察石圍角公共圖書館及荃灣公共圖書館，並在視察後召開小組會議，討論有關圖書館的管理事宜，以及建議康文署加強石圍角公共圖書館的宣傳及提高使用率。

(C) 工程及發展工作小組

42. 主席報告，有關進展已在第 4 項議程：二零零九至一零年度地區小型工程中交待。

XIII 第 12 項議程：其他事項

(A) 資料文件

43. 委員備悉以下資料文件的內容：

- (1) 地區設施管理委員會截至二零零九年五月八日止的撥款財政報告
(設管第 9/09-10 號文件)。

(B) 下次會議日期

44. 下次會議日期為七月七日，而提交文件的最後日期為六月十九日。

XIV 會議結束

45. 議事完畢，會議於下午五時二十分結束。

荃灣區議會秘書處

二零零九年六月十五日